

Рассказ - Часть Одиннадцатая Story - Part Eleven (Grammar)

Грамматика: A. The Particle -To
B. Arrive / Leave (By Vehicle)
B. X Interests Y
Г. Sample Sentences

Рассказ - Часть Одиннадцатая: Грамматика

*Friendly reminder: Be sure to listen to (and repeat) the story a few more times, especially **after** you go over the grammar explanations. Everything will make a whole lot more sense – and mastering the vocabulary will be that much easier.*

11.A The Particle -To Some- (Someone, Something, Somewhere, etc.)

The particle **-то** can be added to question words to give the meaning *some-* (*someone, something, somewhere, etc.*) in the sense of a **specific, but un-named** person, place, thing, etc.

Like the particle **-нибудь** *any*, **-то** never changes, regardless of what form the preceding question word is in.

кто-то, кого-то, о ком-то, etc.	<i>someone</i>
что-то, чего-то, о чём-то, etc.	<i>something</i>
какой-то, какую-то, etc.	<i>some (kind of)</i>
чей-то, чья-то, чью-то, etc.	<i>someone's</i>
где-то	<i>somewhere</i>
куда-то	<i>(to) somewhere</i>
откуда-то	<i>from somewhere</i>
почему-то	<i>for some reason</i>
как-то	<i>somehow; to some extent</i>
когда-то	<i>at one time; at some point (**Not sometimes – see below)</i>

Generally, **-то** words are found in **STATEMENTS about the Past or Present** (but NOT in questions, or in statements about the Future. More on that later):

Я слышал от кого-то , что ты меня больше не любишь.	<i>I heard from someone that you don't love me anymore.</i>
Маша что-то очень вкусное готовит.	<i>Masha is making something really tasty.</i>
Какая-то девушка звонила, когда ты спал.	<i>Some young woman called when you were asleep.</i>
Я нашла чью-то собаку.	<i>I found someone's dog.</i>
Они живут где-то недалеко от Питтсбурга.	<i>She lives somewhere not far from Pittsburgh.</i>
– Где Даша? – Она куда-то ушла.	<i>– Where's Dasha? – She went somewhere.</i>
Они откуда-то приехали.	<i>They arrived from somewhere (or other).</i>
Он почему-то не любит заниматься в библиотеке.	<i>For some reason he doesn't like to study in the library.</i>
Ему как-то удалось закончить диссертацию.	<i>He somehow managed to finish his dissertation.</i>

Story – Part 11 Grammar

Also note the meaning of **когда-то**, which does **not** mean *sometimes* (which is **иногда**), but, *at some point (in time)*. It can also be translated *once, at one time (in the past)*:

Я **когда-то** хорошо говорил по-немецки.

At one point (in the past) I spoke German well.

Мой сын **когда-то** учился в Принстоне.

My son once studied at Princeton.



Make the underlined phrases specific but unnamed, using the particle **-то**.

1. Я вчера видела Сашу на концерте.
2. Я вчера видела Сашу на концерте.
3. Мой прадедушка эмигрировал из России.
4. Мой прадедушка эмигрировал из России в 1901.
5. Мой прадедушка эмигрировал из России.
6. Саша нет, потому что у него болит голова.
7. Его интересуют серьезные проблемы.
8. Коля купил немецкую синюю машину.

11.A.1 -То Versus -Нибудь

As we stated above, the particle **-то** is found in positive statements about the Past and Present.

The particle **-нибудь** is normally found in four environments: 1) Questions; 2) Conditional Sentences (remember бы?); 3) Statements about the Future; 4) Commands (which we just learned!)

-ТО	-нибудь
Past and Present Statements Она кому-то сказала об этом. <i>She told someone about it.</i> Он что-то пишет. <i>He's writing something.</i>	Questions Ты что-нибудь купил? <i>Did you buy anything?</i>
	Conditional Sentences Если бы я кого-нибудь видел, я бы сказал тебе. <i>*If I saw anyone (someone), I would have told you.</i>
	Future Я тебе что-нибудь принесу <i>*I'll bring you something.</i>
	Commands Купи мне что-нибудь в Париже. <i>*Buy me something in Paris.</i>

*Note that in sentences with the Conditional, Future and Imperative the **-нибудь** word may be translated in English with *some-*, instead of *any-*. This brings up some rather complex issues about both English and Russian, which we'll avoid for now. To be honest, the question of **-то** vs. **-нибудь** is (much) more complicated than this. But if you learn to use these two particles based on the above rules, you'll be fine – almost always.

11.Б Arrive / Leave (By Vehicle)

Over the next few weeks we'll be seeing various "Verbs of Motion". Let's look at two of the most common:

приезжа́й+ // {прие́д+ / прие́ха+} *arrive (by vehicle)*

уезжа́й+ // {уе́д+ / уе́ха+} *leave (by vehicle)*

As you can see, the prefix **при-** means *arrival* (motion toward). We saw this with the Verb **прино́сй+ // принёс+** *bring*, which literally means *carry to*.

On the other hand the prefix **у-** indicates *leaving* (motion away). What would **уно́сй+ // унёс+** mean?

*Когда он приезжает?

When is he arriving?

*Я уезжаю в конце марта.

I'm leaving at the end of March.

Они приедут в субботу.

They will arrive on Saturday.

Нина уехала вчера вечером.

Nina left last night.

*As in English, a Present Tense Verb can be used to describe a Future action.

11.Б.1 Both Verbs Can Take the Prepositions Из + Genitive / В + Accusative

You can express the place the person has arrived (will arrive) from or left, using the Preposition **из** + **Genitive**. Notice that in English we say simply *She left Russia*, with no Preposition. You must include **из** in Russian:

Они приехали из Киева во вторник.

They arrived from Kiev on Tuesday.

Поля завтра приедет из Бостона.

Polya will arrive from Boston tomorrow.

Вёрина семья уехала из России когда ей было пять лет.

Vera's family left Russia when she was five years old.

Я уеду из Принстона в августе.

I'm going to leave Princeton in August.

Likewise, you can express the place the person arrived (will arrive, etc.) in or left for using **в** + **Accusative**.

Мы приехали в Америку в мае.

We arrived in America in May.

Когда ваш дедушка приедет в Калифорнию?

When will your grandfather arrive in California?

Они уехали в Америку в августе.

They left for America in August

Мы уедем в Италию после зимних каникул.

We're going to leave for Italy after winter break.

Try not to let the various English Prepositions *for, in* (or \emptyset) trip you up; in Russian (so far) it's **в** / **из**.

11.B (Subject) Interests (Person) Меня интересуют музыка

There are two ways in Russian to say *I am interested in music / politics / computers, etc.* (We'll only look at one of the two because the second one requires the Instrumental Case, which we haven't seen yet.)

The *subject* (music / politics / computers) is in the **Nominative Case** and controls agreement on the Verb **интересова́+**. The *person* is actually the direct object – in the **Accusative**. (Literally these constructions mean *Music / Politics / Computers interest me*, but we'll use the more natural sounding *I am interested in...*)

This is yet another construction where **Я ≠ я** (which is lower-case in Russian!!). We recently saw several of these when looking at the Dative Case: *I like...; I need...; I feel like...; I am 20 years old*. So, when you see (or think of) I, don't automatically blurt out я. Look at the entire clause!

что (subject) интересова́ кого́ (person)

Тепе́рь всех интересу́ют компью́теры.

Everyone is interested in computers now.

Ра́ньше Лэ́ну интере́совала́ рэ́п-му́зыка.

Lena used to be interested in rap music.

Его́ ниче́го не интересу́ет.

He's not interested in anything.

11Г. Sample Sentences

зѳмний	1. За́втра бу́дет зѳмняя погѳда.	<i>It's going to be like winter tomorrow.</i>
встреча́й+ // встрѳти+	2. Кто вас встрѳтит в Пе́тербу́рге?	<i>Who's going to meet you in Petersburg?</i>
аэропо́рт (-у)	3. По-мо́ему, ску́чно рабо́тать в аэропорту́.	<i>I thinks it's boring to work at the airport.</i>
гостѳница	4. Мы жи́ли в недо́рогой, но хоро́шей гостѳнице, когда́ мы бы́ли в Москве́.	<i>We stayed in an inexpensive but nice hotel when we were in Moscow.</i>
(не)далеко́ от	5. Я живу́ недалѳко от твоѳей ба́бушки.	<i>I live near your grandmother.</i>
Кра́сная пло́щадь	6. Мавзоле́й Ле́нина - на Кра́сной пло́щади.	<i>Lenin's mausoleum is on Red Square.</i>
прово́дѳй+ // провѳдѳ+ вре́мя (где, у кого)	7. Мы провѳли́ три неде́ли на Украѳне.	<i>We spent three weeks in (the) Ukraine.</i>
исто́рия	8. Он мно́го знаѳет о китаѳской исто́рии.	<i>He knows a lot about Chinese history.</i>
ба́бушка	9. Как зову́т твою́ ба́бушку?	<i>What's your grandmother's name?</i>
эмигри́рова+	10. Мно́го люде́й эмигри́ровало в Аме́рику.	<i>A lot of people emigrated to America.</i>
револю́ция	11. Я прочита́л интере́сную кни́гу о ру́сской револю́ции.	<i>I read an interesting book about the Russian revolution.</i>

Рассказ – 11-я часть (Грамматика)

семья	12. У неё большая семья.	<i>She has a large family.</i>
уезжай+ // {уед+ / уеха+}	13. Они уехали во Францию.	<i>They left for France.</i>
ни единого слова	14. Она ни единого слова не сказала.	<i>She didn't say a single word.</i>
прадедушка со стороны (отца / матери)	15. Мой прадедушка со стороны отца родился в Индии.	<i>My great-grandfather on my father's side was born in India.</i>
Украина по-украински	16. Киев – самый большой город на Украине.	<i>Kiev is the largest city in Ukraine.</i>
жизнь	17. Как ты думаешь, есть жизнь на Марсе?	<i>What do you think, is there life on Mars?</i>
интересова+	18. Нашего сына стали интересоваться девушки.	<i>Our son has started to be interested in girls.</i>
как-то	19. Я как-то это сделал.	<i>I did it somehow (or other).</i>
идеализирова+	20. По-моему, ты идеализируешь Принстон.	<i>I think that you idealize Princeton.</i>
экономический	21. Я много читал об экономических проблемах в России.	<i>I've read a lot about the economic problems in Russia.</i>
политический	22. Вера прочитала статью о политической системе в Канаде.	<i>Vera read an article about the political system in Canada.</i>
система	23. Маркс сказал, что капитализм - плохая экономическая система.	<i>Marx said that capitalism is a bad economic system.</i>
Советский Союз	24. Барышников уехал из Советского Союза.	<i>Baryshnikov left the Soviet Union.</i>
коррупирован	25. Политическая система в Америке коррумпирована.	<i>The political system in America is corrupt(ed).</i>
коррупция	26. Коррупция есть везде.	<i>There's corruption everywhere.</i>
везде	27. Мой брат уже везде был.	<i>My brother has already been everywhere.</i>
<i>Noun</i> есть <i>Noun</i>	28. Политики есть политики.	<i>Politicians are all the same.</i>
серьезный	29. Я серьезно говорю.	<i>I'm serious. (I really mean it.)</i>
проблема	30. У меня нет никаких проблем.	<i>I don't have any problems.</i>
преступность	31. В Сингапуре почти нет преступности	<i>There's practically no crime in Singapore.</i>
безработица	32. Во Франции большая безработица.	<i>There's high unemployment in France.</i>



Exercise 1 Answer the questions on the recording, using full sentences

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.



Exercise 2 Use the following new vocabulary items in a sentence NOT related to the story.

1. бабушка со стороны...

2. (не)далекó от

3. интересова́+



Exercise 3 Переведите на русский

1. Some people arrived in Russia at the end of September.

2. My grandfather on my mother's side was born and grew up somewhere in England (А́нглия).

3. American history for some reason does not interest me.